



## Doppel-Elektro-Magnetventil

stromlos geschlossen, Typenreihe VX

## Double-Solenoid valve

normally closed, type series VX

### Anwendung:

Als automatisches Doppel - Sicherheitsabsperrentil,  
Funktion stromlos geschlossen.  
Zum sicheren Absperren und Freigeben der Gas- und  
Luftzufuhr vor Gasbrennern in industriellen Anwendungen.

### Application:

*Double - Automatic safety shut-off valve,  
normally closed.  
For a safe shut-off and release of gas and  
air in front of gas burners in industrial applications.*

### Hauptmerkmale

- **EU-Baumusterprüfbescheinigung mit Produkt Ident-Nr. und CE-Kennzeichnung gemäß der EU-Gasgeräteverordnung (EU/2016/426)**
- **Medium:** Brennbare Gase der ersten, zweiten und dritten Gasfamilie sowie sonstige neutrale Gase.
- **Einbaulage:** beliebig
- **Betriebsdruck:** 0-0,5bar g, 0-5bar g
- **Flanschanschluss:** DIN EN 1092-1 Form B1, ANSI B16.5
- **Mediumtemperatur:** -20°C bis +60°C (253K bis 333K)
- **Umgebungstemperatur:** -20°C bis +60°C (253K bis 333K)
- Magnetantrieb konform mit Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- **Betriebsspannung:** 24VDC, 110VAC, 230VAC
- **Schutzart:** IP65
- **Elektrischer Anschluß:** Kabelverschraubung
- **Messanschlüsse:** beidseitig G1/2 (Eingang, dazwischen, Ausgang)

### Main characteristics

- **EC-type approval with product ident-no. and CE-Marking in conformance with EC-Gas Appliances Regulation (EU/2016/426)**
- **Medium:** Fuel-gases of the first, second and third gasfamily, as well as other neutral gases.
- **Installation position:** arbitrary
- **Operating pressure:** 0-0,5bar g, 0-5bar g
- **Flange Connection:** DIN EN 1092-1 Form B1, ANSI B16.5
- **Medium temperature range:** -20°C to +60°C (253K to 333K)
- **Ambient temperature range:** -20°C to +60°C (253K to 333K)
- Solenoid drive according to low voltage directive 2014/35/EU and EMC-directive 2014/30/EU
- **Operating voltage:** 24VDC, 110VAC, 230VAC
- **Protection class:** IP65
- **Electrical connection:** Cable gland
- **Measurement connections:** G1/2 on both sides (inlet, in between, outlet)

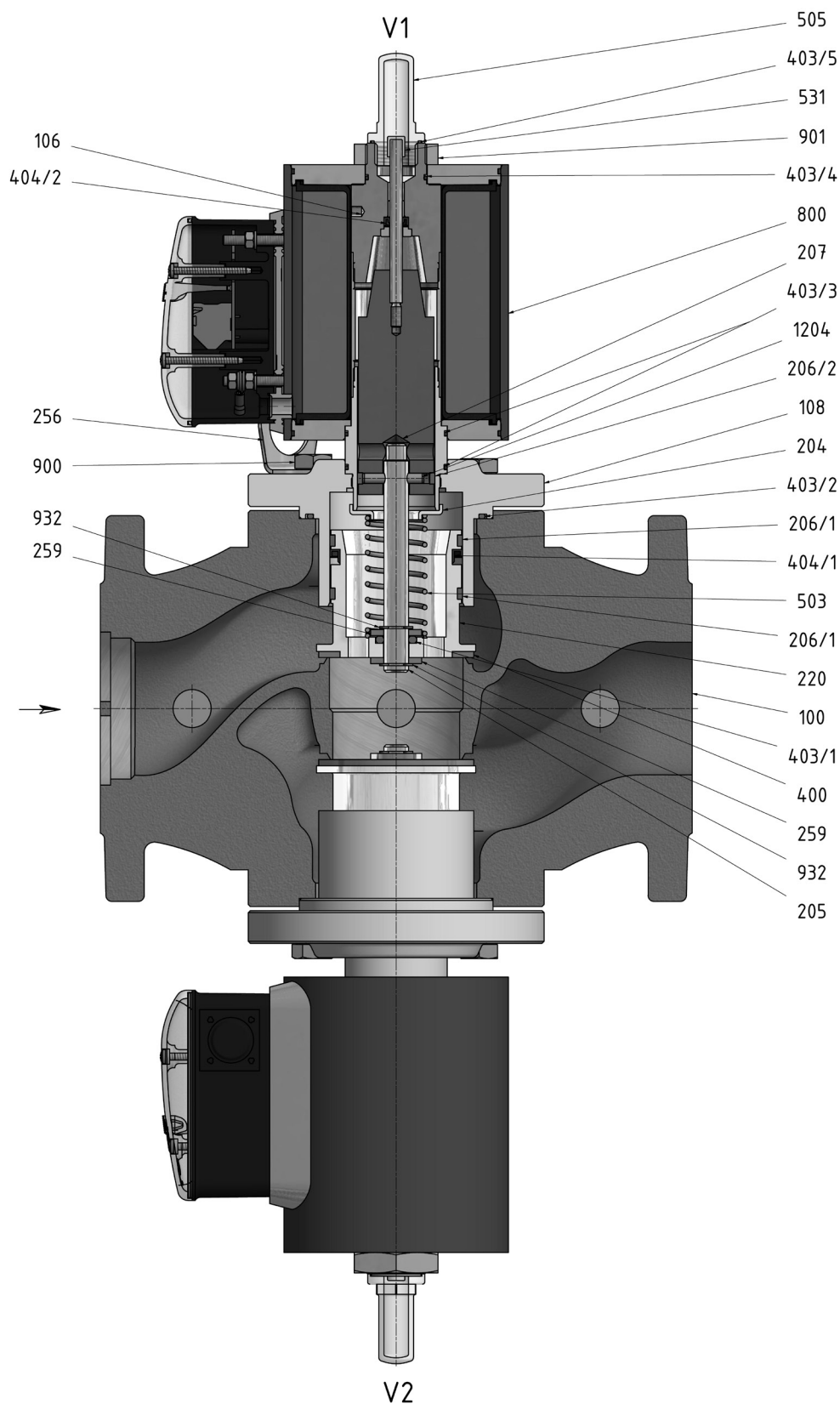
### Optional

- Elektrischer Anschluß: Steckverbinder DIN EN 175301-803 A
- Aufstellung im Freien
- Endschalter für Positionsanzeige
- Adapterplatte Messanschluss G1 (DN100 - DN150)
- Ausführung mit einer Ventileinheit als Einzel-Elektro-Magnetventil Typenreihe VXI (Ventileinheit V2 entfällt)

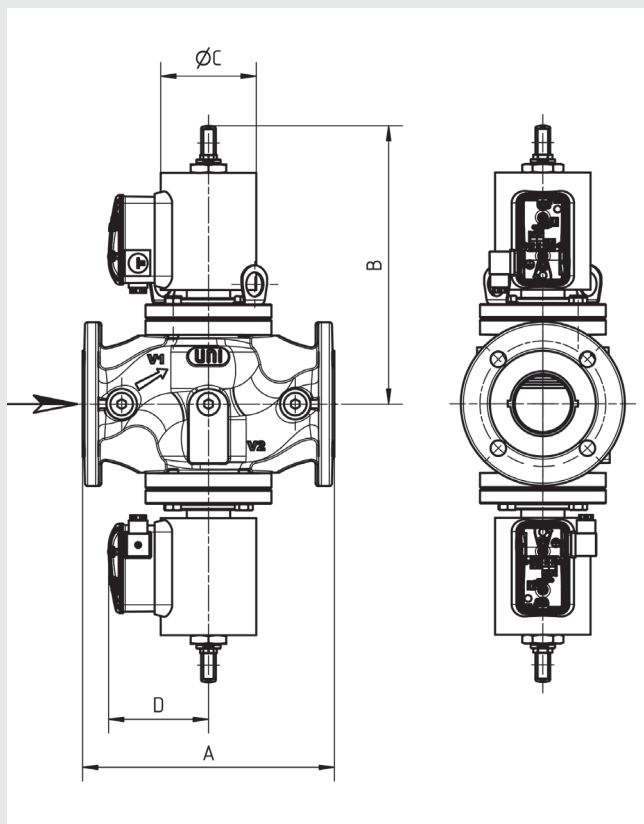
### Option

- *Electrical connection: Connector DIN EN 175301-803 A*
- *Outdoor installation*
- *Limit switch for position indicator*
- *Adapter plate Measurement connection G1 (DN100 - DN150)*
- *Version with one valve unit as single solenoid valve type VXI (valve unit V2 not applicable)*

## Flanschausführung *Flange Design*



## Stückliste / list of parts



| Pos./ Item | Benennung            | Description           |
|------------|----------------------|-----------------------|
| 100        | Ventilgehäuse        | valve chamber         |
| 106        | Gehäuseoberteil      | upper part of housing |
| 108        | Gehäuseflansch       | housing flange        |
| 204        | Federführung         | spring guide          |
| 205        | Ventilspindel        | valve spindle         |
| 206/X      | Führungsring         | guide ring            |
| 207        | Magnetkern           | solenoid core         |
| 220        | Ausgleichskolben     | balance piston        |
| 256        | Transportwinkel      | transport angle       |
| 259        | Scheibe              | disk                  |
| 400        | Ventiltellerdichtung | valve disc sealing    |
| 403/X      | O-Ring               | o-ring                |
| 404/X      | Lippenring           | lip ring              |
| 503        | Druckfeder           | pressure spring       |
| 505        | Schutzkappe          | protective cap        |
| 531        | gelbe Anzeigekappe   | yellow ad cap         |
| 800        | Magnetantrieb        | solenoid drive        |
| 900        | Sechskantschraube    | hexagon head screw    |
| 901        | Sechskantmutter      | hexagon nut           |
| 932        | Sicherungsscheibe    | lock washer           |
| 1204       | Zylinderstift        | cylinder pin          |

| Typ<br>Type | Nennweite<br>Size | Antrieb<br>Drive | Leistung<br>Power<br>[W] | Gewicht<br>Weight<br>[Kg] | Baumaße<br>Dimension<br>[mm] |   |    |   | Kvs-Wert<br>Kvs-Value<br>[m³/h] |
|-------------|-------------------|------------------|--------------------------|---------------------------|------------------------------|---|----|---|---------------------------------|
|             |                   |                  |                          |                           | A                            | B | ØC | D |                                 |

### Typenreihe Series 0-0,5 bar g / 0-50KPa

|        |        |          |          |    |     |     |     |     |     |
|--------|--------|----------|----------|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| VX 65  | DN 65  | MA 40-P1 | 72 / 8   | 28 | 290 | 321 | 110 | 115 | 68  |
| VX 80  | DN 80  | MA 40-P2 | 110 / 11 | 29 | 310 | 335 | 110 | 115 | 91  |
| VX 100 | DN 100 | MA 50-P1 | 147 / 15 | 47 | 350 | 385 | 135 | 127 | 140 |
| VX 150 | DN 150 | MA 60-P1 | 500 / 70 | 93 | 480 | 477 | 160 | 144 | 295 |

### Typenreihe Series 0-5 bar g / 0-500KPa

|        |        |          |          |    |     |     |     |     |     |
|--------|--------|----------|----------|----|-----|-----|-----|-----|-----|
| VX 65  | DN 65  | MA 40-P2 | 110 / 11 | 28 | 290 | 321 | 110 | 115 | 68  |
| VX 80  | DN 80  | MA 40-P3 | 200 / 20 | 29 | 310 | 335 | 110 | 115 | 91  |
| VX 100 | DN 100 | MA 50-P2 | 190 / 19 | 47 | 350 | 385 | 135 | 127 | 140 |

## Typenschlüssel Baureihe VX / Key to Types VX range

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|----|---|---|---|---|---|---|
| <div><br/>elektrotechnische fabrik gmbh</div>                                                                                                                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| Typenschlüssel Baureihe VX / Key to types VX range                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| Ventil Typ / Valve type                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | VX | 80 | . | 5 | . | D | . | N | . | 0 | - | D1 | . | 0 | . | 0 | - | 00 | . | 0 | . | 0 | . | 1 |
| VX = Doppel-Elektro-Magnetventil / double-solenoid-valve<br>VXI = Einzel-Elektro-Magnetventil / single-solenoid-valve<br><b>Nennweite / Nominal diameter:</b><br>65 = DN 6; 80 = DN 80; 100 = DN 100; 150 = DN 150                                                                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Betriebsdruck / Operating pressure</b><br>05 = 500 mbar; 5 = 5 bar                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Flanschanschluß / Flange connection</b><br>D = DIN EN 1092-1 Form B (B1 B2); A = ASME B16.5 RF (raised face)                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Dichtelemente / Sealing elements:</b><br>N = NBR; F = FKM                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Ventilsitz / Valve seat:</b><br>0 = 3.2371; 1 = 1.4571                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Antrieb / Actuator</b><br><b>Betriebsspannung / Voltage:</b><br>D1 = 24 VDC; A1 = 230 VAC / 40-60 Hz; A2 = 110 VAC / 40-60 Hz                                                                                                                                                               |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Explosionsschutz / Explosion protection</b><br>0 = ohne / without; 2 = Ex Zone 2 / Ex zone 2                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Elektrischer Anschluss / Electrical connection:</b><br>0 = Kabelverschraubung / Cable gland; 1 = Leitungsdose / Line socket                                                                                                                                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Optional</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Endschalteranbau / Limit switch box:</b><br>00 = keine / none;<br>M1 = mechanisch für ZU / mechanical for CLOSE; M2 = mechanisch für AUF u. ZU / mechanical for OPEN and CLOSED<br>P1 = induktiv für ZU / inductive for CLOSED; P2 = induktiv für AUF u. ZU / inductive for OPEN and CLOSED |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Öffnungsverzögerung / Opening delay:</b><br>0 = ohne Öffnungsverzögerung / without opening delay                                                                                                                                                                                            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Schmutzfänger / Strainer:</b><br>0 = ohne Schmutzfängsieb / without dirt trap sieve; 2 = externer Schmutzfänger SFR / external strainer SFR                                                                                                                                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |
| <b>Adapterplatte / Adapter plate:</b><br>1 = Adapter mit Messanschluss G1 (DN100-DN150) / Measurement connection G1 (DN100-DN150)                                                                                                                                                              |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |    |   |   |   |   |   |   |